



**ZMLUVA O NEVYHNUTNEJ ÚDŽBE VODNÉHO
TOKU**

SUB2021/003

na realizáciu prác

ako súčasť projektu

„Projektovanie a výstavba diaľnice D4, úsek
Jarovce - Rača a rýchlostnej cesty R7, úsek
Bratislava Prievoz – Holice“ (ďalej len
„Projekt“)

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991
Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov

(ďalej len „Obchodný zákonník“) a zákona č.
364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona
Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o
priestupkoch v znení neskorších predpisov
(vodný zákon) (ďalej len „Vodný zákon“)
medzi

medzi:

- 1) **Subdodávateľ:** D4R7 Construction s.r.o., so
sídlo Odborárska 21, 831 02 Bratislava -
mestská časť Nové Mesto, IČO: 50 245 350,
zapísaná v obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.
110266/B

IČ DPH: SK2120264608, DIČ: 2120264608,
bankové spojenie:

Konajúci prostredníctvom:

Michael Heerdt – Konateľ a Generálny riaditeľ

Gonzalo Fernández León – Konateľ a Zástupca
Generálneho riaditeľa

(ďalej len: „Subdodávateľ“)

a

- 2) **Objednávateľ:** SLOVENSKÝ
VODODHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny
podnik, so sídlom Radničné námestie 8, 969
55 Banská Štiavnica, IČO: 36 022 047,

**SUBCONTRACT ON THE NECESSARY
MAINTENANCE OF WATER FLOW
SUB2021/003**

for works

as part of the project

“Design and construction of D4 highway,
sections Jarovce – Rača and R7 expressway,
sections Bratislava Prievoz – Holice”(the
“Project”).

(the “Subcontract”)

concluded pursuant to § 536 of Act No. 513/1991
Coll. Commercial Code as amended
(the “Commercial code”) and Act no 364/2004 Z.z.
on Waters and on the Amendment of the Act
of the Slovak National Council no. 372/1990
Coll. on offenses as amended (Water Act)
("Water Act")
between

By and between:

- 1) **Subcontractor:** D4R7 Construction s.r.o.,
registered seat at Odborárska 21, 831 02
Bratislava - mestská časť Nové Mesto,
Company ID No.: 50 245 350, registered with
the Commercial Register of the District Court
Bratislava I, Section Sro, Insert No. 110266/B

VAT ID No.: SK2120264608, Tax ID No.:
2120264608, Bank Connection:

Authorised persons for signature:

Michael Heerdt – Executive Manager and
General Manager

Gonzalo Fernández León – Executive Manager
and Deputy General Manager

(the “Subcontractor”)

and

- 2) **Clien:** SLOVENSKÝ VODODHOSPODÁRSKY
PODNIK, štátny podnik, registered seat at
Radničné námestie 8, 969 55 Banská
Štiavnica, IČO: 36 022 047, registered with the

D4R7 Construction s.r.o.

Sídlo: Odborárska 21, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 02, OR Ba I, Odd. Sro, vložka číslo: 110266/B

ICO: 50 245 350 | DIČ: 2120264608

Bankové spojenie:

Page | 1/6



zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. PŠ, VI, č. 713/S

IČ DPH: SK2020066213, Bankové spojenie:

Kontaktná adresa a organizačná zložka podniku, ktorej sa právny úkon týka:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Bratislava, ul. Karloveská 2, 842 17 Bratislava,

Konajúci prostredníctvom: Ing. Boris Kováč,
Riaditeľ odštepného závodu

(ďalej len: „Objednávateľ“)

(Objednávateľ a Subdodávateľ sa jednotlivou označujú ako „Zmluvná strana“ a spoločne označujú ako „Zmluvné strany“)

1. PREDMET ZMLUVY A MIESTO A ČAS PLNENIA

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Subdodávateľa vykonať riadne a včas práce „Nevyhnutná údržba vodného toku - výrub drevín rozsahu stavebného objektu SO 076/S1 v rozsahu podrobne definovanom v Prílohe č.1 tejto Zmluvy, v súlade s touto Zmluvou a rozhodnutím príslušného orgánu o životné prostredie (Príloha 2 tejto Zmluvy) v rámci „Návrhu kompenzačných opatrení /aktualizácia 2017/, ktorý sa týka príslušnej časti úseku Diaľnice D4 - Bratislava, Jarovce - Ivanka Sever (ďalej „Subdodávané dielo“).
- 1.2 Subdodávané dielo sa Subdodávateľ zaväzuje vykonať v lehote odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do 31.03.2021.

2. ZMLUVNÁ CENA SUBDODÁVKY, PLATOBNÉ PODMIENKY A ZÁRUKY

2.1 Subdodávateľ vykoná Subdodávané dielo

Commercial Register of the District Court Bratislava, part: PŠ, insert no 713/S

VAT ID No.: SK2020066213, Bank Connection:

Contact address and organizational branch of the company to which the legal act relates:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Branch Bratislava, Karloveská 2, 842 17 Bratislava,

Authorised person for signature:

Ing. Boris Kováč, General Manager of the branch

(the “Client”)

(Client and Subcontractor are individually referred to as the “Party” and collectively as a “Parties”)

1. SUBJECT OF THE CONTRACT AND PLACE AND TIME OF PERFORMANCE

- 1.1 Subject of this Subcontract is the Subcontractor's commitment to execute works properly and on time in the extent „Necessary maintenance of the water flow - tree cutting of the scope of the building object SO 076 / S1 “ in scope defined in the Schedule 1 of this Contract according this Contract and the decision of the competent authority on the environment (Schedule 2 of this Contract) in the framework of the "Proposal of compensatory measures / update 2017 /, which concerns the relevant part of the section of the D4 - Bratislava, Jarovce - Ivanka Sever Motorway („Subcontracted Works“).
- 1.2 The Subcontractor undertakes to perform the Subcontracted Work within the period from the day of entry into force of this Contract until 31.03.2021.

2. SUBCONTRACT PRICE, PAYMENT TERMS AND SECURITIES

2.1 Subcontractor shall execute Subcontracted

D4R7 Construction s.r.o.

Sídlo: Odborárska 21, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 02, OR Ba I, Odd. Sro, vložka číslo: 110266/B

ICO: 50 245 350 | DIC: 2120264608

Bankové spojenie:

1 z 6 | 2/6



bezodplatne.

Works free of charge.

3. VYKONÁVANIE SUBDODÁVANÉHO DIELA

3. EXECUTION OF THE SUBCONTRACTED WORKS

- 3.1 Subdodávateľ sa zaväzuje vykonať Subdodávané dielo pri dodržaní všetkých zákonov, právnych predpisov a noriem platných na území Slovenskej republiky a dodržaní kvalitatívnych a technických podmienok určených touto Subdodávateľskou zmluvou.
- 3.2 Vyrúbaná drevná hmota bude uložená na skládke, ktorú určí Objednávateľ. Všetky práce s tým súvisiace, zabezpečí Subdodávateľ.

- 3.1 The Subcontractor undertakes to perform the Subcontracted Works in compliance with all laws, regulations and standards applicable in the Slovak Republic and to adhere to quality and technical requirements determined by this Subcontract.

- 3.2 The felled wood mass will be stored in a landfill determined by the Client. All related work will be provided by the Subcontractor.

4. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

4. LIABILITY FOR DAMAGES

- 4.1 Subdodávateľ musí udržiavať a držať v plnej platnosti a účinku všetky obstarané poisťné zmluvy až do zániku Subdodávateľskej zmluvy.
- 4.2 Ak Subdodávateľ počas plnenia tejto Subdodávateľskej zmluvy spôsobí škodu, zodpovedá tým Subdodávateľ Objednávateľovi alebo tretím stranám/osobám za spôsobené škody v plnej výške.

- 4.1 The Subcontractor shall maintain and keep in full force and effect all insurance policies procured until the termination of the Subcontract.

- 4.2 If the Subcontractor causes damage during performance of the Subcontracted Works under this Subcontract, the Subcontractor shall be liable towards the Client or any third party for such damages in full.

5. BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI (BOZP)

5. HEALTH AND SAFETY (H&S)

- 5.1 Subdodávateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky predpisy ohľadom bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

- 5.1 The Subcontractor undertakes to comply with any and all health & safety legislation.

6. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA (OŽP) A OCHRANA PRED POŽIARMÍ (OPP)

6. ENVIRONMENTAL PROTECTION (EP) AND FIRE PROTECTION (FP)

- 6.1 Subdodávateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky predpisy ohľadom ochrany životného prostredia a ochrany pred požiarimi.

- 6.1 The Subcontractor undertakes to comply with all regulations regarding environmental protection and fire protection.

7. ODSÚPENIE OD SUBDODÁVATEĽSKEJ ZMLUVY

7.1 Na odstúpenia od Zmluvy sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou Zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a pre nadobudnutie jej účinnosti je podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nevyhnutné jej zverejnenie v Centrálnej registri zmlúv. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnej registri zmlúv. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Zmluvy. Ak je Zmluva zverejnená viacerými účastníkmi Zmluvy, rozhodujúce je prvé zverejnenie Zmluvy.

8.2. Ak jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy sú, alebo sa stanú úplne alebo čiastočne neplatnými, alebo ak v tejto Zmluve niektoré ustanovenia úplne chýbajú, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia dohodnú Zmluvné strany také platné ustanovenia, ktoré najviac zodpovedajú zmyslu a účelu neplatného alebo chýbajúceho ustanovenia.

8.3 Tento zmluvný vzťah sa riadi platným slovenským právnym poriadkom a je uzatvorená podľa §536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej „**Obchodný zákonník**“). V ostatných veciach, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne upravené, sa jej účastníci budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v a prípadne i ďalších príslušných platných slovenských právnych predpisov.

8.4 Na riešenie sporov z tejto Zmluvy majú právomoc súdy Slovenskej republiky.

7. WITHDRAW FROM THE SUBCONTRACT

7.1 The relevant provisions of the Commercial Code shall apply to withdrawals from the Subcontract.

8. CLOSING PROVISIONS

8.1 The Parties acknowledge that this Contract is a mandatory published contract pursuant to Act no. 211/2000 Coll. on Free Access to Information and on Amendments to Certain Acts (Freedom of Information Act) as amended and for its entry into force is according to § 47a par. 1 of the Civil Code, its publication in the Central Register of Contracts is necessary. The Contract shall be valid on the day of its signing by both Parties and shall take effect on the day following the day of its publication in the Central Register of Contracts. The Parties agree to the publication of the Contract. If the Contract is published by several parties, the first publication of the Contract is decisive.

8.2 If the individual provisions of this Subcontract are or will become fully or partly invalid or unenforceable, or there are missing certain provisions in this Subcontract, the other provision of this Contract remain valid and enforceable. Instead of the invalid or missing provision, the Parties undertake to replace these provisions by enforceable and applicable provisions, which are closest to the invalid or missing provision.

8.3 This Subcontract is governed by the applicable Slovak law and the Subcontract is concluded according to §536 act no. 513/1991 Coll. Commercial Code as amended ("**Commercial Code**"). In other matters not expressly governed by this Subcontract, the Parties shall follow the relevant provisions of the Commercial Code and where appropriate, other relevant applicable Slovak legislation.

8.4 Courts of the Slovak Republic shall have the competence to decide disputes in connection to

8.5 V prípade ak nie je vyslovene dohodnuté inak môže byť Zmluva menená a doplnená iba písomnými, číslovanými dodatkami odsúhlasenými a podpísanými oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

8.6 Táto Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach v slovenskom a anglickom jazyku, okrem príloh, z ktorých každá má platnosť originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden exemplár. Pre výklad tejto Subdodávateľskej zmluvy je rozhodujúce slovenské znenie.

8.7 Zmluvné strany sa pri plnení tejto Zmluvy zaväzujú dodržiavať platné právne predpisy zakazujúce podplácanie verejných činiteľov a súkromných osôb, protiprávne ovplyvňovanie verejných činiteľov, pranie špinavých peňazí a zaväzujú sa zaviesť a vykonať všetky nevyhnutné a vhodné postupy a opatrenia vedúce k zabráneniu korupcie.. Akékoľvek preukázané korupčné správanie Subdodávateľa alebo porušenie jeho zmluvných povinností, sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy (ďalej len „Protikorupčná doložka“).

8.7 Prílohou tejto Subdodávateľskej zmluvy je:

Príloha 1 – Rozsah prác;

Príloha 2 – Rozhodnutie Ministerstva Životného prostredia Slovenskej republiky zo dňa 28.04.2017 č. 1094/2017-6.3

8.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali a že táto, tak ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

this Subcontract.

8.5 If not explicitly agreed otherwise the Subcontract may be amended only by written, numbered amendments agreed and signed by statutory representatives of both Parties.

8.6 This Subcontract is executed bi-lingual (Slovak and English, except schedules) in two originals, with one copy for each Party. In case of differences between the English and Slovak version, the slovak version shall prevail.

8.7. In carrying out this Contract, the Parties undertake to comply with applicable laws prohibiting bribery of public officials and individuals, unlawful interference with public officials, money laundering, and undertake to establish and implement all necessary and appropriate procedures and measures to prevent corruption. Subcontractor's conduct or breach of its contractual obligations is considered a material breach of this Contract (the "Anti-Corruption Clause").

8.7 The Subcontract shall have the following Schedules

Schedule 1 – Scope of the works;

Schedule 2 - Decision of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic dated 28.04.2017 no. 1094 / 2017-6.3

8.8 The Parties declare that they read this Contract and the Contract, as it was made, corresponds to the Parties real intention, which the Parties seriously, clearly and completely freely expressed and on witness thereof sign this Contract.



NA DŮKAZ HOREUVEDENÉHO, Zmluvné strany podpísali túto Zmluvu v dvoch (2) vyhotoveniach (jedno pre každú Zmluvnú stranu) ich riadne oprávnenými zástupcami, v doleuvedený deň a rok:

Podpísal za a v mene **Subdodávateľa** / Signed for and on behalf of **Subcontractor**

D4R7 Construction s.r.o.

V / In Bratislava dňa / on :

[Signature box]

Executive Manager
and General Manager

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Subcontract to be signed in two (2) originals (one for each Party) by their duly authorized representatives, as of the date and year stated herein:

Podpísal za a v mene **Subdodávateľa** / Signed for and on behalf of **Subcontractor**

D4R7 Construction s.r.o.

V / In Bratislava dňa / on :

[Signature box]

Deputy General Manager

Podpísal za a v mene **Objednávateľa** / Signed for and on behalf of **Client**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepový závod Bratislava

V / In :

SLOVENSKÝ

[Signature box]

Po

Ing

Riaditeľ odštepového závodu / General Manager of the Branch

D4R7 Construction s.r.o.

Sídlo: Odborárska 21, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 02, OR Ba I, Odd. Sro, vložka číslo: 110266/B

ICO: 50 245 350 | DIČ: 2120264608

Bankové spojenie:

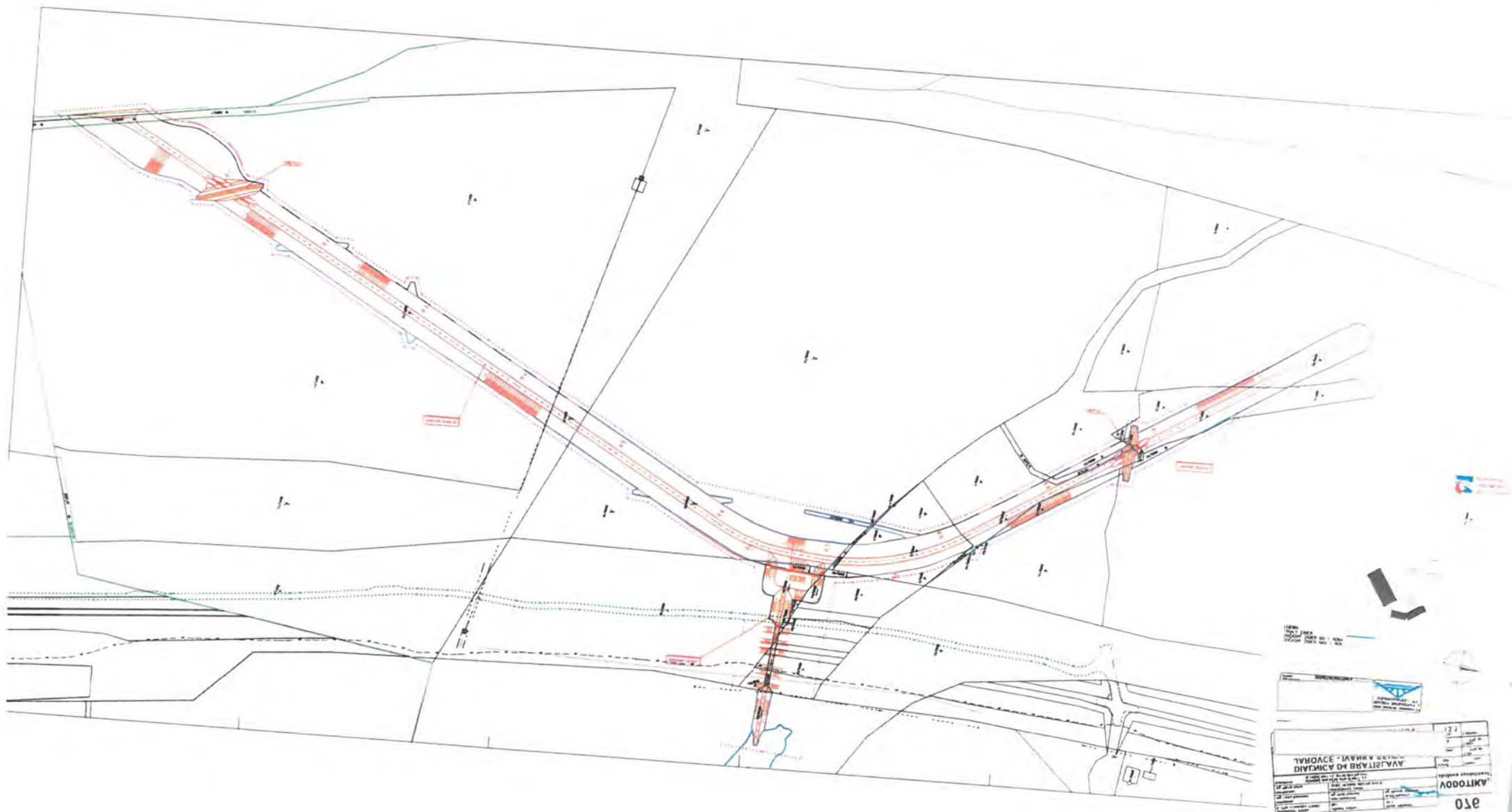
[Bank account details box]

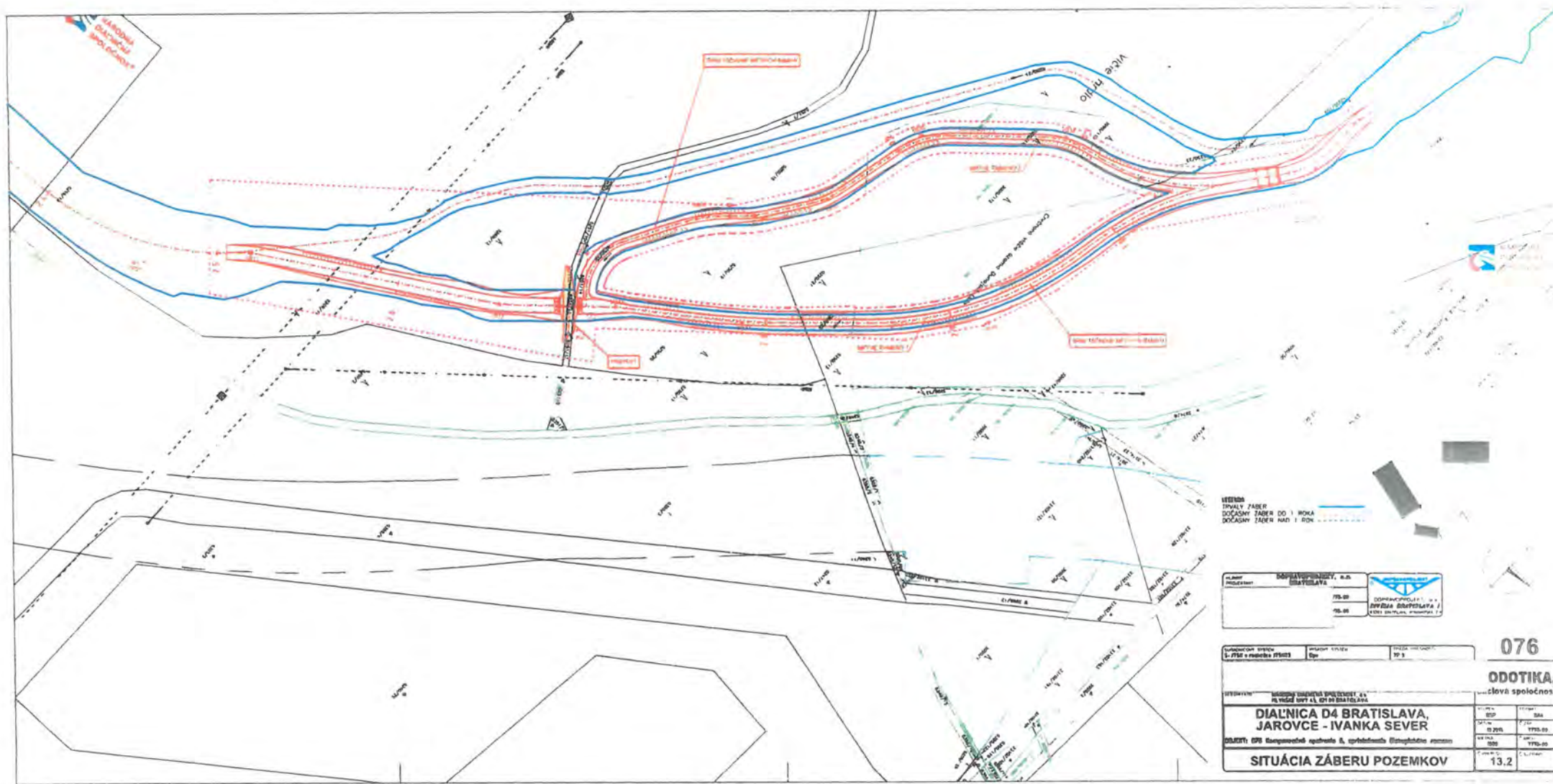
Strana 6/6

Príloha 1 – Rozsah Prác / Schedule 1 – Scope of the Works

Subdodávateľ vykoná výrub drevín v objeme cca 352m³, podľa situačných záberov, situačnej mapky, stanoviska Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky a priemerkového zápisníka, ktoré sú súčasťou tejto Prílohy 1.

The Subcontractor will cut wood in the volume of approximately 352m³, according to situational design, situation map, the opinion of the State Nature Protection of the Slovak Republic and the average minutes, which are part of this Schedule 1.





LEGENDA
 TRVALÝ ZÁBER DO 1 ROKA
 DOČASNÝ ZÁBER DO 1 ROKA
 DOČASNÝ ZÁBER NA 1 ROK

PLÁN PROJEKT	DOPRAVNÝ PROJEKT, a.s. BRATISLAVA	10-01 10-02 10-03	ODPORÚČANÝ BYTOSTA BRATISLAVA, J. 4000 BRATISLAVA, PRÁVNÍK 1
-----------------	--------------------------------------	-------------------------	--

OBJEKT 1-2781 v zmluve 17000	OBJEKT 17000	OBJEKT 17000
---------------------------------	-----------------	-----------------

OBJEKT 17000	OBJEKT 17000	OBJEKT 17000
-----------------	-----------------	-----------------

OBJEKT 17000	OBJEKT 17000	OBJEKT 17000
-----------------	-----------------	-----------------

OBJEKT 17000	OBJEKT 17000	OBJEKT 17000
-----------------	-----------------	-----------------

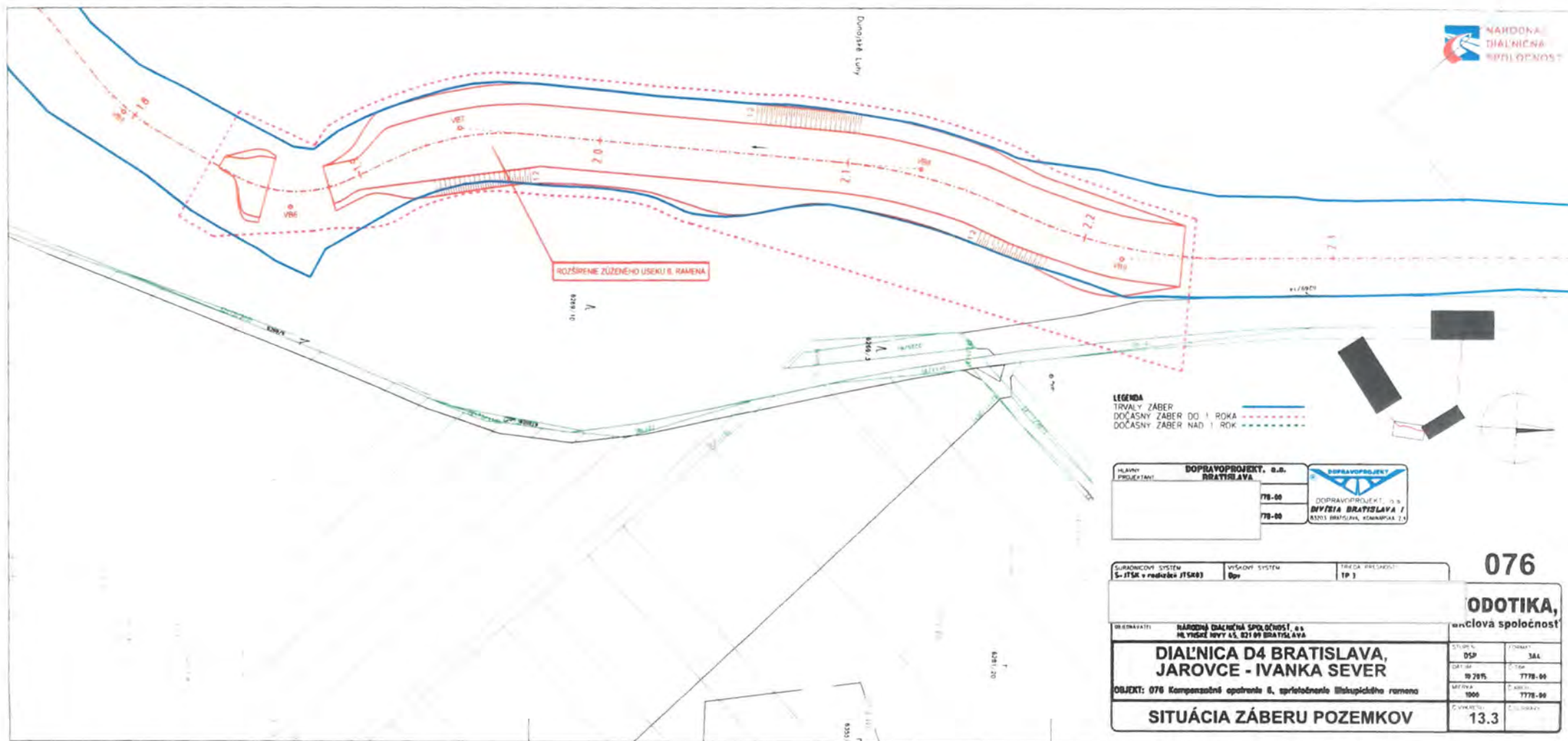
076

ODOTIKA,
 s.r.o. spoločnosť

DIALNICA D4 BRATISLAVA,
 JAROVCE - IVANKA SEVER

SITUÁCIA ZÁBERU POZEMKOV

13.2



DOUGLAS ZACHARY WARD

HLAVNÝ PRODUKTANT	DOPRAVOPROJEKT, s. s. BRATISLAVA	
	778-00	DOPRAVOPROJEKT, s. s. BYTIEA BRATISLAVA
	778-00	K2021 BRATISLAVA, KANONIKOVA 2

SURAČNÍ SYSTÉM S-ITSK v režimě (ITSK8)	VÝŠKOVÝ SYSTÉM Dpr	TRÉDA PREJACOSTI TP 1
---	-----------------------	--------------------------

ORODNAVATI: NARODNA DIACHNÁ SPOLOČNOSŤ, o.s.
MĽYNSKÉ NUVY 45, 821 09 BRATISLAVA

DIAL'NICA D4 BRATISLAVA,
JAROVCE - IVANKA SEVER

OBJEKT: 076 Kompenzačné opatrenie 6, spracovanie skupického ramena

SITUÁCIA ZÁBERU POZEMKOV

076

ODOTIKA,

enclova spoločnosť

STOCK NO.	FORMATT
05P	3AL
DATE	TIME
10 28 95	7778.00
MILEAGE	ADDITION
1000	7778.00
C. VOLUME	C. CLOSURE
13.3	



$$\tau_{\text{eff}}(t) = \tau_0 \exp(-t/\tau_0)$$

Porost	305/10	Žažbový prvok	AG	Vyznač	33	PJ	Dr. m	VR	dr.	TC
D1,3	28,57		0,45	4,41	12,54		0,57	10,46		6,92
10		23	6		3					10
14		36	11		11			2		14
18		33	21		13		1	10		18
22		14	8		9		1	8		22
26		15	1		6			11		26
30		1	5		3			7		30
34		3			1			11		34
38		4	1		1			8		38
42					1			4		42
46								5		46
50			1					5		50
54		1	1					3		54
58								2		58
62								5		62
66								3		66
70								1		70
74										74
78								2		78
82								1		82
86										86
90										90
94								3		94
Celkom		130	46	6		55		89		5

331

[illegible]

VR-120, 120, 120, 120, 120, 120



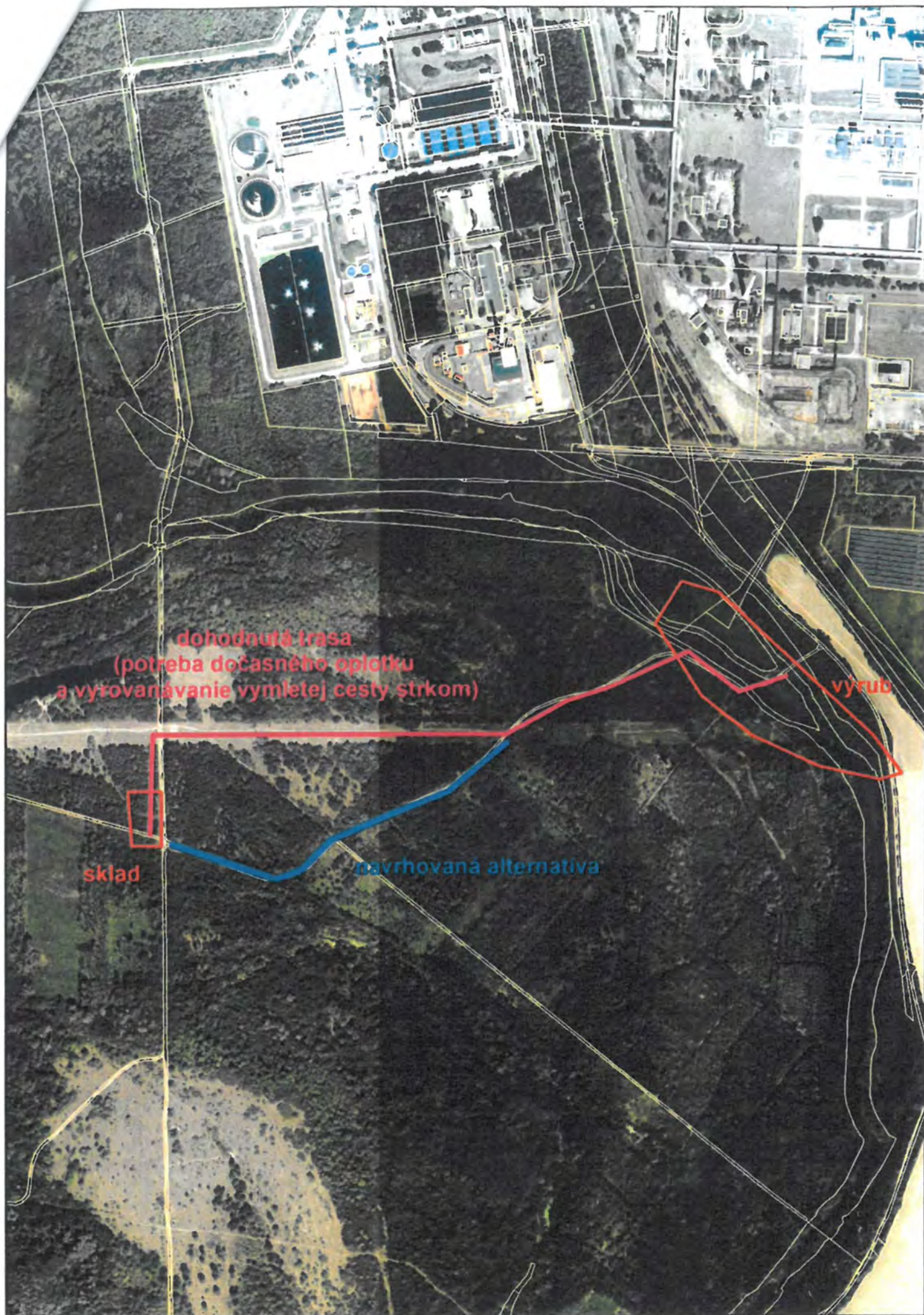
File: 10-11-10

١٥٥

Vady čiastočne zastúpené v poraste a ich percento zastúpenia v kategóriách

705

Vady zastúpené v celom poraste a poznámky



dohodnutá trasa
(potreba dočasného oplotku
a vyrovnanie vymletej cesty štrkom)

výrub

sklad

navrhovaná alternatíva



ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
SPRÁVA CHRÁNENEJ KRAJINNEJ OBLASTI PONITRIE
A SPRÁVA CHRÁNENEJ KRAJINNEJ OBLASTI DUNAJSKÉ LUHY V NITRE

PRACOVISKO BRATISLAVA
Karloveská 63, 841 04 Bratislava



SVP š. p.
OZ Bratislava
Karloveská 2
842 17 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa
email

Naše číslo
CHKOPNaDL-BA/003-001 2021

Vyhavuje

Bratislava

Vec: Zásady starostlivosti o vodné toky v chránených územiach na rok 2021 – stanovisko

V zmysle § 6 ods. 6 zákona NR SR č. 543/2020 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov boli dňa 14.1. 2021 prerokované a dohodnuté medzi správcom vodného toku (SVP š.p., OZ Bratislava) a organizáciou ochrany prírody (ŠOP SR, Správa CHKO Ponitrie a CHKO Dunajské luhy, pracovisko Bratislava) nasledovné zásady starostlivosti o vodné toky:

Vodný tok Biskupické rameno, rkm 2,5 až 3,2 k. ú. Podunajské Biskupice, okres Bratislava II, kraj Bratislavský.

V zmysle projektu kompenzačných opatrení „Diaľnica D4 Bratislava, Jarovce Ivanka sever“ (rozhodnutie MŽP SR č. 1094/2017/-3.3 z dňa 28.4.2017) budú v predmetnom úseku realizované činnosti v súvislosti s prietokom Biskupického ramena okrem iného aj výrub drevín. Výrub drevín bude realizovaný za nasledovných podmienok:

- výrub bude realizovaný v čase od 1. októbra do 31.3. kalendárneho roka, vo výnimočných prípadoch mimo tohto obdobia po overení možného hniezdenia chránených druhov vtákov,
- drevná hmota bude skladovaná a priebežne odvážaná v mieste výrubu, v nevyhnutnej miere bude lesnou cestou (p. č. 6251/7 k. ú. Podunajské Biskupice) prevážaná a ukladaná na pozemok p. č. 6253/1,
- o začatí prác žiadame informovať naše pracovisko ŠOP SR, Správa CHKO Ponitrie a CHKO Dunajské luhy, pracovisko Bratislava

S pozdravom

Ina ochrana prírody Slovenskej republiky
Správa Chránenej krajiny oblasti Ponitrie
a ochrany krajiny oblasti Dunajské luhy v Nitre
Samová ul. 2
949 01 Nitra

Ing. F.
riaditeľ
C

Na vedomie: Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

- 1 -

Telefón

Fax

e-mail

Bankové spojenie

IČO

17058520



MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Odbor štátnej správy ochrany prírody

Bratislava 28.10.2017
Číslo: 1094/2017.03

Rozhodnutie

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor štátnej správy ochrany prírody (ďalej len „ministerstvo“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 65 ods. 1 písm. r) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2002 Z. z.“), na základe podania Národnej diaľničnej spoločnosti, a. s., Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava (ďalej len „žiadateľ“) zo dňa 30.10.2014, predmetom ktorého bola žiadosť o vydanie súhlasu k návrhu kompenzačných opatrení podľa § 28 ods. 9 zákona č. 543/2002 Z. z. v súvislosti s realizáciou stavby diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever, doplnenej podaním žiadateľa zo dňa 20.05.2015 a podaniami žiadateľa a Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Námetie slobody 6, 810 05 Bratislava (ďalej len „ministerstvo dopravy a výstavby“) zo dňa 06.06.2016 a 06.04.2017, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

v y d á v a s ú h l a s

k návrhu kompenzačných opatrení „Diaľnica D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever, Návrh kompenzačných opatrení (aktualizácia 2017)“, Národná diaľničná spoločnosť, a. s., Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava a HBH Projekt spol. s r. o., Kabátnikova 216/5, 602 00 Brno, z apríla 2017 (ďalej len „návrh kompenzačných opatrení“), ktorého súčasťou je podrobný realizačný projekt kompenzačných opatrení. Predmetom návrhu kompenzačných opatrení sú nasledovné kompenzačné opatrenia: Kompenzačné opatrenie 1 - objekt 071, zmena pozemkov na lesný pozemok (ďalej len „KO-1“), Kompenzačné opatrenie 2 - objekt 072, zmena pozemkov na lesný pozemok (ďalej len „KO-2“), Kompenzačné opatrenie 3 - objekt 073-1 a 073-2, zatrávnenie pozemkov (ďalej len „KO-3“), Kompenzačné opatrenie 4 - objekt 074, zatrávnenie pozemkov (ďalej len „KO-4“), Kompenzačné opatrenie 5 - objekt 075, zatrávnenie pozemkov (ďalej len „KO-5“), Kompenzačné opatrenie 6 - objekt 076, sprietočnenie Biskupského ramena a objekt 077, most na lesnej ceste nad Biskupickým ramenom (ďalej len „KO-6“), Kompenzačné opatrenie 7 - legislatívna ochrana lesných biotopov (ďalej len „KO-7“), Kompenzačné opatrenie 8 - objekt 079, zmena pozemkov na lesný pozemok (ďalej len „KO-8“), Kompenzačné opatrenie 9 - objekt 078, zatrávnenie pozemkov (ďalej len „KO-9“). Zoznam parciel katastra nehnuteľností, na ktorých sa podľa návrhu kompenzačných opatrení budú vykonávať jednotlivé kompenzačné opatrenia, je uvedený v prílohe tohto rozhodnutia.

2. práce na realizácii kompenzačných opatrení KO-4, KO-5 a KO-6 sa vykonávajú súčasne so začatím stavebných prác na stavbe diaľnice D4 Bratislava - Jarovce - Ivanka sever;
3. výrub drevín a stavebné práce v úseku 4,5 – 5,5 km diaľnice D4 Bratislava - Jarovce - Ivanka sever sa môžu začať realizovať až po začatí prác na realizácii kompenzačných opatrení KO-1, KO-2, KO-3, KO-8 a KO-9;
4. výrub drevín a stavebné práce v úseku 4,5 – 5,5 km diaľnice D4 Bratislava - Jarovce - Ivanka sever sa môžu realizovať len v období od 1. júla do 31. decembra kalendárneho roka, v inom období sa môžu realizovať len na základe stanoviska Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky (ďalej len „ŠOP SR“), v ktorom ŠOP SR potvrdí, že imniezdo orliaka morského (*Haliaeetus albicilla*) umiestnené v území príslušnom k uvedenému úseku diaľnice nie je obsadené;
5. pri realizácii kompenzačných opatrení KO-1, KO-2 a KO-5 neodstraňovať porasty pôvodných druhov drevín;
6. pri realizácii stavebného objektu SO-076 v rámci kompenzačného opatrenia KO-6 nerealizovať objekt „Priepust 1“ a zároveň zabezpečiť umiestnenie rámp a bariér, ktoré zabránia neoprávnenému vjazdu motorových vozidiel do inundácie smerom k „Priepustu 2“ a tiež na korune hrádze nad Odberným objektom do Biskupického ramena smerom na Kalinkovo;
7. v súvislosti s realizáciou kompenzačného opatrenia KO-7 je potrebné vylúčiť prístup na plochu kompenzačného opatrenia KO-7 v katastrálnom území Kľúčovec po existujúcej lesnej ceste;
8. v súvislosti s realizáciou kompenzačného opatrenia KO-8 je potrebné prostredníctvom požiadavky na Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., zabezpečiť funkčné spojenie dvoch mŕtvych ramien Váhu umiestnených východne a západne od kompenzačného opatrenia KO-8 (rameno Vrbina a rameno Konkoly) prekopaním spojovacieho kanála v severnej časti ramena v dostatočnej šírke a rovnako aj prepojením z južnej strany odstránením presypu spojovacieho kanála tak, aby vodná plocha vytvorila ostrov medzi uvedenými ramenami, a aby spojenie vodných plôch nevytváralo bariéru pre migráciu vodných živočíchov;
9. zabezpečiť v spolupráci so ŠOP SR vypracovanie projektu ochrany na vyhlásenie chránených území, ktorých súčasťou budú všetky plochy kompenzačných opatrení KO-3, KO-7 a KO-8, so štvrtým stupňom ochrany (plochy kompenzačného opatrenia KO-3) a piatym stupňom ochrany (plochy kompenzačných opatrení KO-7 a KO-8) a programu starostlivosti o tieto chránené územia odborne spôsobilou osobou;
10. pozemky vo vlastníctve žiadateľa, na ktorých sa majú realizovať kompenzačné opatrenia KO-1, KO-2, KO-3, KO-4, KO-5, KO-8 a KO-9, previesť po zrealizovaní kompenzačných opatrení a zabezpečení lesných porastov do správy ŠOP SR;
11. vykonávanie jednotlivých prác v rámci kompenzačných opatrení KO-1, KO-2, KO-3, KO-4, KO-5, KO-6, KO-7, KO-8 a KO-9 z hľadiska spôsobu a času ich vykonávania vopred konzultovať a dohodnúť so ŠOP SR (kontaktná osoba: Mgr. Radovan Michalka, Správa Chránenej krajiny Dunajské luhy, pracovisko Bratislava);
12. kompenzačné opatrenia KO-1, KO-2, KO-3, KO-4, KO-5, KO-6, KO-7, KO-8 a KO-9 vrátane podmienok uvedených v bodoch 2 až 11 zrealizovať v celom rozsahu pred vydaním kolaudačného rozhodnutia k stavbe diaľnice D4 Bratislava, Jarovce - Ivanka sever.

Odôvodnenie:

Na ministerstvo bolo dňa 05.11.2014 doručené podanie žiadateľa zo dňa 30.10.2014, predmetom ktorého bola žiadosť o vydanie súhlasu k návrhu kompenzačných opatrení podľa § 28 ods. 9 zákona č. 543/2002 Z. z. v súvislosti s realizáciou stavby diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever.

Dňa 10.11.2014 ministerstvo v súlade s ustanovením § 82 ods. 7 zákona č. 543/2002 Z. z. na svojej internetovej stránke zverejnilo informáciu o začatom správnom konaní vo veci predmetnej žiadosti žiadateľa. Účasť v konaní potvrdili Slovenská ornitologická spoločnosť/BirdLife Slovensko so sídlom Zelinárska 4, 821 08 Bratislava (ďalej len „SOS/BirdLife“) listom zo dňa 12.11.2014, Lesoochranárske zoskupenie VLK so sídlom Tulčík 310, 082 13 Tulčík (ďalej len „LZ VLK“) listom zo dňa 13.11.2014 a Bratislavské regionálne ochrannárske združenie so sídlom Godrova 3/b, 811 06 Bratislava (ďalej len „BROZ“) listom zo dňa 18.11.2014.

Dňa 01.12.2014 bol na ministerstvo doručený list žiadateľa zo dňa 24.11.2014, ktorým doplnil svoju žiadosť zo dňa 30.10.2014 a ministerstvu predložil projektovú dokumentáciu k návrhu kompenzačných opatrení.

Listom č. 2790/2015-2.3 zo dňa 21.01.2015 ministerstvo požiadalo ŠOP SR o vypracovanie stanoviska k predloženej projektovej dokumentácii k návrhu kompenzačných opatrení.

Dňa 09.03.2015 bolo na ministerstvo doručené stanovisko ŠOP SR č. ŠOPSR/362/2015 zo dňa 12.02.2015, v ktorom ŠOP SR uviedla požiadavky na zmenu a doplnenie predloženej projektovej dokumentácie.

Listom č. 2790/2015-2.3 zo dňa 12.03.2015 ministerstvo v súlade s § 19 ods. 3 správneho poriadku vyzvalo žiadateľa, aby v určenej lehote doplnil svoje podanie, a rozhodnutím č. 2790/2015-2.3 zo dňa 12.03.2015 konanie vo veci žiadosti žiadateľa v súlade s § 29 ods. 1 správneho poriadku prerušilo.

Dňa 07.04.2015 bol na ministerstvo doručený list žiadateľa zo dňa 30.03.2015, ktorým žiadateľ požiadaval o predĺženie lehoty na doplnenie podania.

Listom č. 2790/2015-2.3 zo dňa 06.05.2015 ministerstvo v súlade s § 19 ods. 3 správneho poriadku vyzvalo žiadateľa, aby v určenej lehote svoje podanie doplnil o podpis ďalšieho člena predstavenstva.

Dňa 21.05.2015 bol na ministerstvo doručený list žiadateľa zo dňa 20.05.2015, ktorým predložil príslušné podania o podpis ďalšieho člena predstavenstva.

Listom č. 2790/2015-2.3 zo dňa 26.05.2015 ministerstvo upovedomilo účastníkov konania o predĺžení lehoty na doplnenie podania.

17
Vývojová 8, 851 10 Bratislava – Rusovce, dňa 27.01.2017
Ministerstvo dopravy a výstavby SR, gŕ. št. spoločným sprievodom
Žiadateľ

Dňa 27.01.2017 bol na ministerstvo doručený list Mestskej časti Bratislava-Východ, Vyvojová 8, 851 10 Bratislava zo dňa 27.01.2017, v ktorom oznámila, že sa považuje za účastníka konania s odkazom na ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z., ako aj na článok 5, ods. 1 správneho poriadku, keďže o jej a o jej obyvateľoch právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach sa má konať a jej a jej obyvateľoch práv, právom chránených záujmoch alebo povinnosti môžu byť súhlasom alebo nesúhlasom s projektom kompenzačnými opatreniami priamo dotknuté.

Dňa 27.01.2017 bol na ministerstvo doručený list právnickej osoby RIT, s.r.o. sídlom Vyvojová 8, 851 10 Bratislava – Rusovce zo dňa 27.01.2017, v ktorom oznámila, že sa považuje za účastníka konania z dôvodu, že vydaním súhlasu môže byť priamo dotknutá vo svojich právach alebo právom chránených záujmoch a vydaním súhlasu môžu byť priamo dotknuté jej vlastnícke práva.

Dňa 06.04.2017 bol na ministerstvo doručený list žiadateľa a ministerstva dopravy a výstavby zo dňa 05.04.2017, ktorým bol predložený aktualizovaný návrh kompenzačných opatrení spolu s projektom kompenzačných opatrení.

Dňa 06.04.2017 bolo na ministerstvo doručené stanovisko ŠOP SR č. ŠOP SR/664/2017 zo dňa 06.04.2017, v ktorom ŠOP SR uviedla nasledovné:

„Diaľnica D4, úsek Jarovce – Ivanka sever je navrhovaná v Bratislavskom kraji, v okrese Bratislava II a V (k. ú. Jarovce, Rusovce, Podunajské Biskupice) a okrese Senec (k. ú. Most pri Bratislave, Farná, Ivanka pri Dunaji). Trasa diaľnice D4 v uvedenom úseku je stanovená na základe výsledkov posudzovania navrhovanej činnosti, teda procesu EIA a záverečného stanoviska vydaného MŽP SR.

Z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny je rozhodujúci úsek diaľnice, ktorý prekonáva rieku Dunaj a jeho inundačné územie. Prekryv viacerých kategórií chránených území (národného i európskeho významu) v tomto priestore, vypovedá o jeho mimoriadnom význame. V trase navrhovanej diaľnice sa nachádzajú nasledovné chránené územia: Ramsarská lokalita Dunajské luhy, SKCHVU007 Dunajské luhy, SKUEV0295 Biskupické luhy, CHKO Dunajské luhy (2. stupeň ochrany).

K navrhovanej činnosti výstavby diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever sa zaoberáme od roku 2008. Trasa, podmienky výstavby, zmierňujúce a kompenzačné opatrenia, ktoré sú výsledkom niekoľkoročného procesu a zohľadnili požiadavky ochrany prírody.

Spracovateľ návrhu kompenzačných opatrení úzko spolupracoval s našim pracoviskom RCOP v Bratislave, konkrétne pri výbere možných spôsobov realizácie kompenzačných opatrení, ďalej pri výbere plôch vhodných na realizáciu kompenzačných opatrení a pri definovaní konkrétnych postupov uskutočnenia kompenzačných opatrení.

Naše pracovisko akceptuje dôvody spracovania aktualizovaného návrhu kompenzačných opatrení (apríl 2017), ktorými boli zdĺhavé a neisté majetkovoprávne

V aktualizovanom návrhu kompenzačných opatrení sa navrhuje aj zmena pôvodného kompenzačného opatrenia č. 2, č. 3 a č. 7, ktoré sa na realizáciu k. ú. Čunovo a vytvorenie nových lesných plôch a zabezpečenia legislatívnej ochrany lesných biotopov.

V prípade kompenzačného opatrenia č. 2 dôjde k čiastočnej realizácii tohto opatrenia v pôvodnej polohe, zvyšná plocha sa realizuje na náhradných plochách v k. ú. Kameničná a k. ú. Veľké Kosihy, okres Komárno. Kompenzačné opatrenie č. 3 sa realizuje celé na náhradných plochách v k. ú. Kameničná a k. ú. Veľké Kosihy, okres Komárno. Kompenzačné opatrenie č. 7 sa realizuje čiastočne v pôvodnej polohe a čiastočne na náhradných plochách v k. ú. Ríľčovec, okres Dunajská Streda. Náhradné plochy realizácie kompenzačných opatrení spolu s ďalšími opatreniami akceptujeme ako nevyhnutnú podmienku úspešnosti kompenzačných opatrení, nakoľko ich nie je možné realizovať na pôvodných lokalitách.

Súhlasíme s aktuálnym návrhom kompenzačných opatrení (apríl 2017) a predpokladáme, že zabezpečí kompenzovanie negatívnych účinkov stavby diaľnice D4 v úseku Bratislava Jarovce – Ivanka sever na predmety ochrany chráneného vtáčieho územia SKCHVU007 Dunajské luhy.

Nadalej požadujeme doriešiť problém v rámci kompenzačného opatrenia č. 6 - spríetočnenie Biskupického ramena a to, že v rámci odberného ramena (objekt 076) navrhujeme odstrániť priepusty 1, 2 z dôvodu neúmernej a nekontrolovateľnej návštevnosti územia.

Vo veci správy pozemkov dotknutých kompenzačnými opatreniami (nové lesné porasty a nové trvalé trávne porasty) požadujeme, aby po zabezpečení týchto porastov tieto pozemky boli prevedené do vlastníctva štátu a do správy Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky v zmysle §65a ods. 2 písm. q) zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.“.

Ministerstvo listom č. 1094/2017-2. 3 zo dňa 07.04.2017 v súlade s ustanovením § 33 ods. 2 správneho poriadku oboznámilo účastníkov konania s podkladmi rozhodnutia a dalo im možnosť, aby sa v určenej lehote pred vydaním rozhodnutia mohli k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia vyjadriť, prípadne navrhnúť ich doplnenie.

Dňa 12.04.2017 bolo na ministerstvo doručené stanovisko SOS/BirdLife zo dňa 11.04.2017 k podkladom rozhodnutia, v ktorom sa uvádza nasledovné:

„Dňa 7.4.2017 sme prevzali podklady rozhodnutia pred vydaním rozhodnutia vo veci žiadosti o vydanie súhlasu k návrhu kompenzačných opatrení podľa § 28 ods. 9 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov v súvislosti s realizáciou stavby diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever.

V zmysle § 33 ods. 2 Zákona o správnom konaní (správnom poriadku) č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov konštatujeme, že podklady rozhodnutia pokladáme za dostatočné pre vydanie rozhodnutia a nenavrhujeme a ani nepožadujeme žiadne doplnenie podkladov.

Vo veci samotnej (Návrh kompenzačných opatrení – aktualizácia 2017) zastávame nasledovné stanovisko:

Komisia dala do spravy zariadenie na vyhodnotenie vplyvu na životné prostredie a na kultúru. Na základe hodnotenia Komisia rozhodla, že projekt je schválený. Na základe rozhodnutia Komisie bude realizácia stavby diaľnice D4 Bratislava - Jarovce (Linka Sever - tá sa tiež nazýva "diaľnica D4") na tri predmety ochrany CHVÚ Dunajské luhy a to orlička morského, huju mavná a bohinu čierneho. Vzhľadom k tomu, že článok 6.4 Smernice o biotopoch 92/43/EHS (na základe ktorého sa Návrh KO pripravil) sa na Slovensku používa v prípade diaľnice D4 vôbec prvý krát, vzhľadom k tomu považujeme tento návrh za veľmi pozitívny príklad, za primeraný a príkladný precedens a ak sa bude realizovať bez zmien v aktuálne navrhnutej podobe, veríme, že môže byť pozitívnym a ukázkovým príkladom postupu článku 6.4 Smernice o biotopoch 92/43/EHS aj v zahraničí. Návrh KO sa totiž drží vecnej stránky, všetky navrhnuté opatrenia sú koncipované tak, aby reálne zlepšili podmienky pre hniezdenie predmetov ochrany negatívne dotknutých výstavbou diaľnice D4. Samotný Návrh KO bol so SOS/BirdLife Slovensko viacnásobne prerokovaný a zároveň Návrh KO vzal v úvahu aj postoj vlastníkov pozemkov k realizácii navrhnutých opatrení a aktualizovaný Návrh KO sa vyhýba plochám, kde vlastníci realizáciu kompenzačných opatrení odmietli. Namiesto týchto plôch v Čunove, kde došlo k modifikácii kompenzačných opatrení z dôvodu nesúhlasu vlastníkov pozemkov boli navrhnuté iné plochy kompenzačných opatrení v k. ú. Veľké Kosihy a k. ú. Kameničná, ktoré sú čo sa rozsahu a umiestnenia týka dostatočným funkčným ekvivalentom (z pohľadu vyššie uvedených významne negatívne dotknutých predmetov ochrany) nahradených plôch. Aktuálny Návrh KO preto považujeme za dostatočný a vecne zdôvodniteľný a súhlasíme s ním.

Zároveň požadujeme aby pri vydaní rozhodnutia, t. j. súhlasu k návrhu kompenzačných opatrení podľa § 28, ods. 9 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov stanovilo pre realizáciu kompenzačných opatrení nasledovné podmienky:

- 1) v okolí hniezda orliaka morského na Kopáčskom ostrove sa v období hniezdenia vylúčia stavebné práce a výrub drevín. Obmedzenie prác bude platné od januára do júna, pričom ukončenie obmedzenia môže nastať skôr alebo neskôr v závislosti od usmernenia Štátnej ochrany prírody SR,
- 2) práce v okolí hniezda orliaka morského na stavbe diaľnice D4 a výruboch drevín v úseku 4,5 – 5,5 km diaľnice D4 sa nezačnú skôr ako v júni 2018. Práce v tomto úseku je možné začať skôr v tom prípade ak aj praktické práce na realizácii kompenzačných opatrení KO-3, KO-8 a KO-9 začnú skôr ako v júni 2018. V tomto prípade musí platiť zásada, že stavebné práce na uvedenom úseku diaľnice nesmú začať skôr ako začne zalesňovanie alebo zatravnovanie uvedených plôch kompenzačných opatrení,
- 3) realizácia kompenzačných opatrení, ktoré sú majetkovoprávne vysporiadané (KO-4, KO-5, KO-6) musí začať súbežne v tom istom období ako začnú prvé stavebné práce na diaľnici D4,
- 4) všetky kompenzačné opatrenia musia byť zrealizované v celom navrhovanom rozsahu pred skolaudovaním diaľnice D4, t. j. do roku 2020, vrátane (podľa aktuálneho harmonogramu),
- 5) na ploche kompenzačného opatrenia KO-7 bude vyhlásený vyšší stupeň ochrany a to piaty stupeň ochrany s cieľom dlhodobej ochrany porastov ako hniezdných biotopov dotknutých druhov. V prípade plochy KO-8 bude po zalesnení rovnako zabezpečená dlhodobá ochrana plochy vyhlásením piateho stupňa ochrany. V prípade plochy KO-3 bude zabezpečená ochrana vysadeného lesného porastu a vytvoreného trávneho porastu primeraným stupňom ochrany v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov,
- 6) severný okraj vodnej plochy mŕtveho ramena Konkoly pri obci Kameničná sú zemnými prácami spojí s východnejšie umiestneným mŕtvym ramenom Váhu/Vážskeho Dunaja (prerušením poľnej cesty vedúcej po navážke oddeľujúcej tieto ramená, t. j. obnoví sa

zasypaný špek kamená, roč. 1887. ... a ... onto ...
 špek) tak aby viděl přechod vylučovacího ...
 antiximieným měřím kamená. Věže, Věželet, Damiu.

V prípade podmienky č. 1 je obmedzenie prác nutné z dôvodu minimalizovania rušenia hniezdneho páru orliaka morského počas výstavby diaľnice.

V prípade podmienky č. 5 je dôležité jej dodržanie vzhľadom k tomu, že intenzívne lesné hospodárenie a vyrušovanie v CHVU Dunajské luhy je podľa ornitologickej literatúry jedným z hlavných dôvodov znižovania početnosti populácií niektorých predmetov ochrany (Karaska et al. 2015). Výrub lesných porastov, ktoré dnes na Kopáčskom ostrove a v okolí slúžia ako hniezdné biotopy a ich vyrušovanie hlukom z dôvodu výstavby a prevádzky diaľnice ďalej zníži dostupnosť vhodných hniezdných biotopov pre dotknuté predmety ochrany. Porasty, ktoré sú navrhnuté v projekte kompenzačných opatrení ako KO-7 sú hniezdiskami najviac dotknutých predmetov ochrany. Preto je potrebné zabezpečiť ich dlhodobú ochranu, keďže novovysadené lesné porasty budú poskytovať vhodné podmienky ako hniezdný biotop až o približne 30 rokov. Preto je nevyhnutné zabezpečiť ochranu tých lesných porastov, ktoré už dnes slúžia ako hniezdiská a sú umiestnené v blízkosti ostatných navrhovaných plôch kompenzačných opatrení. V prípade plochy KO-7 umiestnenej v k. ú. Nové Košariská a Kalinkovo sú v jej blízkosti KO-4, KO-5 a KO-6, v prípade plochy KO-7 v k. ú. Kľúčovec sú v blízkosti umiestnené plochy KO-3. Taktiež je potrebné zabezpečiť ochranu uvedených lesných porastov na plochách KO-7 z dôvodu, že u ostatných opatrení dôjde aj k zlepšeniu kvality potravných biotopov (KO-3, KO-4, KO-5) a umiestnenie porastov v KO-7 v dostatočnej vzdialenosti od turistami a inými návštevníkmi intenzívne vyhľadávaných častí CHVU tak zabezpečí dlhodobú atraktivitu pre hniezdenie predmetov ochrany v CHVÚ.

V prípade potreby by sa tiež dalo zvažovať stavbu výhledu, ktorý by na tejto luhy limitoval prístup motorových vozidiel do tých častí HVÚ Dunajské luhy a HVÚ Dunajské luhy, ktoré sú umiestnené v blízkosti opatrenia KO-7 a KO-8. Nové Košariská a u Kalinkova. V blízkosti tohto uvedeného opatrenia KO-7 dnes totiž vznikajú mnohé čierne stavby (chaty) na ktoré SOS/BirdLife Slovensko opakovane podáva podnety na SIŽP a podľa našich informácií na ŠOI SR spolu s Policajným zborom SR vykonávala kontroly užívateľov týchto stavieb na účelom limitovania nelegálnych aktivít. Ďalší nárast počtu čiernych stavieb spôsobí zvýšenie hluku v okolí nelegálnych stavieb a aj rozptýlu ich užívateľov do okolia, dôsledkom čoho môže byť zníženie funkčnosti opatrenia KO-7 a v dôsledku toho aj KO-4 a KO-5. Hlavnou prístupovou cestou do týchto čiernych stavieb sú pritom cesty v inundácii Dunaja od Bratislavy, ktoré bude križovať Odberné rameno. Vybudovanie priepustov využiteľných motorovými vozidlami cez rameno tak prispeje k udržaniu nepriaznivého stavu v súčasnosti a k jeho zhoršeniu v budúcnosti. Preto je nevyhnutné stanoviť podmienku, že pri realizácii stavby Odberného ramena sa vylúči stavba objektov priepustov a na korune hrádze nad Odberným objektom sa okrem toho postaví rampa, ktorá bude limitovať vstup motorových vozidiel. Podobná rampa na kartu je dnes umiestnená na pravostrannej hrádzi Hrušovskej zdrže juhovýchodne od náhazu Danubiana. Takéto riešenie by neobmedzilo prístup správcovi vodohospodárskych objektov, keďže je už odskúšané a funkčné na iných objektoch vodného diela Gabčíkovo, no na druhej strane by obmedzilo nežiadúcu návštevnosť motorovými vozidlami a nárast počtu čiernych stavieb v inundácii Dunaja. Takisto by takéto riešenie nebolo problematické pre užívanie lesných porastov v inundácii, keďže cez už existujúce rampy existuje aj viacero iných prístupových ciest do uvedenej inundácie a navyše len veľmi malá časť lesných porastov je reálne lesohospodársky využívaná, väčšina lesných porastov v tejto časti inundácie totiž nie je vedená ako lesný porast a v súčasnosti je bez zásahu (malo ísť o pôvodne zatopenú časť inundácie, ale v dôsledku zmeny technického riešenia VDG v r. 1992 táto časť inundácie zatopená nebola).“.

Dňa 12.04.2017 bolo na ministerstvo doručené vyjadrenie LZ VLK zo dňa 11.04.2017 k podkladom rozhodnutia, v ktorom sa uvádza nasledovné:

„S predloženým návrhom a realizáciou kompenzačných opatrení – aktualizácia 2017 súhlasíme. Navrhované kompenzačné opatrenia pokladáme za opatrenia, ktorých dôslednou realizáciou sa zlepšia podmienky pre hniezdenie druhov, pre ktorých ochranu bolo vyhlásené CHVÚ Dunajské luhy a ktoré budú negatívne ovplyvnené výstavbou diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever.“

Správnemu orgánu navrhujeme, aby bol vydaný súhlas k návrhu kompenzačných opatrení, avšak zároveň požadujeme, aby tento súhlas bol vydaný za nasledovných podmienok:

- 1) V okolí hniezda orliaka morského na Kopáčskom ostrove sa v období hniezdenia vylúčia stavebné práce a výrub drevín. Obmedzenie prác bude platné od januára do júna, pričom ukončenie obmedzenia môže nastať skôr alebo neskôr v závislosti od usmernenia Štátnej ochrany prírody SR. Toto obmedzenie je nutné z dôvodu minimalizovania rušenia hniezdneho páru orliaka morského počas výstavby diaľnice.
- 2) Práce v okolí hniezda orliaka morského na stavbe diaľnice D4 a výruboch drevín v úseku 4,5 – 5,5 km diaľnice D4 sa nezačnú skôr ako v júni 2018. Práce v tomto úseku je možné začať skôr v tom prípade ak aj praktické práce na realizácii kompenzačných opatrení KO-3, KO-8 a KO-9 začnú skôr ako v júni 2018. V tomto prípade musí platiť zásada, že stavebné

práce na uvedenom úseku diaľnice nemôžu začať ako také, ak sa nevedia vykonať na plochách kompenzačných opatrení.

Na opatreniach KO-3, KO-8 a KO-9 zatiaľ chýba územné rozhodnutie, preto by nemali byť uvedené úseky diaľnice, kde vzniká významne negatívny vplyv, stavajúc ako biotop. Zároveň sa očakáva, že začiatok realizácie uvedených kompenzačných opatrení tak aby sa posúpovalo zmyslom článku 6.4 Smernice o biotopoch 92/43/EHS. Z rovnakého dôvodu (súladu s článkom 6.4) požadujeme aj súbežné začatie realizácie ostatných opatrení v podmienke č. 3 a ich ukončenie do skolaudovania stavby v podmienke č. 4.

- 3) Realizácia kompenzačných opatrení, ktoré sú majetkovoprávne vysporiadané (KO-4, KO-5, KO-6) musí začať súbežne v tom istom období ako začnú prvé stavebné práce na diaľnici D4.
- 4) Všetky kompenzačné opatrenia musia byť zrealizované v celom navrhovanom rozsahu pred skolaudovaním diaľnice D4, t. j. do roku 2020, vrátane (podľa aktuálneho harmonogramu).
- 5) Na ploche kompenzačného opatrenia KO-7 bude vyhlásený piaty stupeň ochrany s cieľom zabezpečenia bezzásahového režimu a dlhodobej ochrany porastov ako hniezdných biotopov dotknutých druhov. V prípade plochy KO-8 bude po zalesnení taktiež zabezpečená dlhodobá ochrana plochy vyhlásením piateho stupňa ochrany. V prípade plochy KO-3 bude zabezpečená ochrana vysadeného lesného porastu a vyvoreného trávneho porastu primeraným stupňom ochrany v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. Výber stupňa ochrany bude prispôsobený potrebám ochrane prírody.

Dodržanie podmienky vyhlásenia 5. stupňa ochrany v danom území je dôležité vzhľadom k tomu, že intenzívne lesné hospodárenie a vyrušovanie v CHVÚ Dunajské luhy je podľa ornitologickej literatúry jedným z hlavných dôvodov znižovania početnosti populácií niektorých druhov, ktoré sú predmetom ochrany daného územia (Karaska et al. 2015). Výrub lesných porastov, ktoré dnes na Kopáčskom ostrove a v okolí slúžia ako hniezdne biotopy, a vyrušovanie hlukom z dôvodu výstavby a prevádzky diaľnice zníži dostupnosť vhodných hniezdných biotopov pre dotknuté predmety ochrany. Porasty, ktoré sú navrhnuté v projekte kompenzačných opatrení ako KO-7 sú hniezdiskami najviac dotknutých druhov. Je nevyhnutné zabezpečiť ich ochranu v najvyššom stupni ochrany a to aj z dôvodu, že novovysadené lesné porasty budú poskytovať vhodné podmienky ako hniezdny biotop až o približne 30 rokov a sú umiestnené v blízkosti ostatných navrhovaných plôch kompenzačných opatrení. V prípade plochy KO-7 umiestnenej v k. ú. Nové Košariská a Kalinkovo sú v jej blízkosti KO-4, KO-5 a KO-6, v prípade plochy KO-7 v k. ú. Kľúčovec sú v blízkosti umiestnené plochy KO-3. Taktiež je potrebné zabezpečiť ochranu uvedených lesných porastov na plochách KO-7 z dôvodu, že u ostatných opatrení dôjde aj k zlepšeniu kvality potravných biotopov (KO-3, KO-4, KO-5) a umiestnenie porastov v KO-7 v dostatočnej vzdialenosti od turistami a inými návštevníkmi intenzívne vyhľadávaných častí CHVÚ tak zabezpečí dlhodobú atraktivitu pre hniezdenie predmetov ochrany v CHVÚ.

- 6) Severný okraj vodnej plochy mŕtveho ramena Konkoly pri obci Kameničná sa zemnými prácami spojí s východnejšie umiestneným mŕtvym ramenom Váhu/Vážskeho Dunaja (prerúšením poľnej cesty vedúcej po navážke oddeľujúcej tieto ramená, t. j. obnoví sa zasypaný úsek ramena, resp. prehĺbi sa pôvodne existujúce rameno na tomto zasypanom úseku) tak aby vodná plocha vytvorila ostrov medzi ramenami Konkoly a východnejšie umiestneným mŕtvym ramenom Váhu, Vážskeho Dunaja.

Prepojenie uvedených ramien je dôležité preto, aby sa minimalizovala návštevnosť novovysadeného lesného porastu a existujúcich fragmentov lesných porastov. Takýchto plôch s minimálnou návštevnosťou v CHVÚ Dunajské luhy a na Žitnom ostrove je veľmi malý počet v dôsledku čoho sú limitované aj hniezdne prítlačnosti pre predmety ochrany. Zamedzenie pohybu návštevníkov izolovaním ostrova prostredníctvom obnovy ramena a vysadenie lesného porastu tak v rámci KO-8 zabezpečí funkčnosť kompenzačného opatrenia a jeho dlhodobú udržateľnosť.

...hrádze nad Odberným ramnom. Na ľavostrannej hrádzi v rečiapu pri vstupe do vodohospodárskych objektov a pozemkov v ľavobreží inundácie Dunaja medzi zdžou a Odberným ramnom.

Umiestnenie stavby týchto priepustov je dôležité preto, aby sa limitoval prístup a pohyb vozidiel do tých častí CHVÚ Dunajské luhy a CHKO Dunajské luhy, ktoré sú súčasťou v blízkosti opatrenia KO-7 v k. ú. Nové Košariská a k. ú. Kuliňok. V blízkosti týchto uvedených opatrení KO-7 dnes totiž vznikajú nové čierne stavby (stavičky) na ktoré SOS/BirdLife Slovensko opakovane podávala podnety adresované SIŽP. Ďalší nárast počtu čiernych stavieb spôsobí zvýšenie hluku v okolí nelegálnych stavieb a aj rozptýlenie užívateľov do okolia, dôsledkom čoho môže byť znorenie funkčnosti opatrenia KO-7 a v dôsledku toho aj KO-4 a KO-5. Hlavnou prístupovou cestou do týchto čiernych stavieb sú pritom cesty v inundácii Dunaja od Bratislavy, ktoré bude križovať Odberné rameno. Vybudovanie priepustov využiteľných motorovými vozidlami cez rameno tak prispieje k udržaniu nepriaznivého stavu v súčasnosti a k jeho zhoršeniu v budúcnosti. Preto je nevyhnutné stanoviť podmienku, že pri realizácii stavby Odberného ramena sa vyliči stavba objektov priepustov a na korune hrádze nad Odberným objektom sa okrem toho postaví rampa, ktorá bude limitovať vstup motorových vozidiel. Podobná rampa na kartu je dnes umiestnená na pravostrannej hrádzi Hrušovskej zdžy juhovýchodne od múzea Danubiana. Takéto riešenie by neobmedzilo prístup správcovi vodohospodárskych objektov, keďže je už odskúšané a funkčné na iných objektoch vodného diela Gabčíkovo, no na druhej strane by obmedzilo nežiaducu návštevnosť motorovými vozidlami a nárast počtu čiernych stavieb v inundácii Dunaja. Takisto by takéto riešenie nebolo problematické pre užívanie lesných porastov v inundácii, keďže cez už existujúce rampy existuje aj viacero iných prístupových ciest do uvedenej inundácie a navyše len veľmi malá časť lesných porastov je reálne lesohospodársky využívaná.

Všetky uvedené podmienky považujeme za zásadné, pokiaľ majú mať kompenzačné opatrenia reálny pozitívny vplyv na zlepšenie podmienok druhov, na ochranu ktorých bolo vyhlásené CHVÚ a ktoré budú výstavbou diaľnice bezpochyby negatívne ovplyvnené. Považujeme za nevyhnutné, aby akékoľvek zmeny kompenzačných opatrení boli okrem ŠOP SR, konzultované a odsúhlasené aj organizáciou SOS/BirdLife Slovensko."

Dňa 12.04.2017 bolo na ministerstvo doručené stanovisko BROZ zo dňa 11.04.2017 k podkladom rozhodnutia, v ktorom sa uvádza nasledovné:

„Na základe doručených podkladov rozhodnutia pred vydaním rozhodnutia vo veci žiadosti o vydanie súhlasu k návrhu kompenzačných opatrení podľa § 28 ods. 9 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov v súvislosti s realizáciou stavby diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever Vám zasielame naše stanovisko. V zmysle § 33 ods. 2 Zákona o správnom konaní (správnom poriadku) č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov konštatujeme, že podklady rozhodnutia pokladáme za dostatočné pre vydanie rozhodnutia a nenavrhujeme a ani nepožadujeme žiadne doplnenie podkladov.

Pre dosiahnutie plnej funkčnosti a dosiahnutie cieľa navrhovaných kompenzačných opatrení však považujeme za potrebné pri realizácii kompenzačných opatrení zapracovať niektoré podmienky. Požadujeme, aby tieto podmienky boli zahrnuté do rozhodnutia, t. j.

Kódovanie k návrhu kompenzácie: ...
 ochrana prírody a krajiny ...
 podmienky:

- realizáciu kompenzačných opatrení, kde to majetkové pomery a vážnosť musí za najneskôr súčasne v tom istom období ako začnú plynúť stavebné práce na diaľnici D4,
- všetky kompenzačné opatrenia musia byť zrealizované v celom navrhovanom rozsahu pre skolaudovanie diaľnice D4, t. j. do roku 2020, vrátane (podľa aktuálneho harmonogramu),
- v prípade kompenzačných opatrení KO-1, KO-2, KO-5 ponechať v prípade existujúcich plôch prirodzených biotopov tieto plochy v existujúcom stave ako súčasť samotných kompenzačných opatrení. Tieto biotopy a dreviny neodstraňovať. Ide konkrétne napr. existujúce prirodzené porasty drevín v prípade KO-1 – SO 071, KO-5 – SO 075 a prirodzené lúčne aj lesné biotopy a porasty drevín v prípade KO-2 – SO 072,
- v prípade kompenzačného opatrenia KO-7 – vyhlásený piaty stupeň ochrany s cieľom dlhodobej ochrany porastov ako hniezdnych biotopov dotknutých druhov je potrebné zaručiť funkčnosť piateho stupňa ochrany a zamedzenie vyrušovania aj v praxi (časté neoprávnené vjazdy rybárov a návštevníkov). Na susednej parcele KN E č. 2332 vedenej ako vodná plocha v správe SVP sa plánuje realizácia opatrenia „sprietočnenie Kľúčovského ramena“ v rámci projektu LIFE, investorom a realizátorom je Vodohospodárska výstavba, š. p. Pri realizácii sprietočnenia je potrebné realizovať križovanie existujúcej lesnej cesty s ramenom formou zníženého prahu pretekaného zhora vodou počas vegetačnej a hniezdnej sezóny. Týmto spôsobom budú zaručené optimálne podmienky ochrany v území navrhovanom do 5. SOP. Pri inom riešení (most, priepusty pod cestou a pod.) dôjde k zlepšeniu prístupu do územia, čo čiastočne popiera funkčnosť navrhovaného piateho stupňa ochrany s cieľom dlhodobej ochrany hniezdisk. Táto požiadavka nevytvára žiadne dodatočné finančné požiadavky na projekt kompenzačných opatrení. Realizácia bude plne hradená z prostriedkov projektu LIFE. Pri získavaní súhlasu od Lesov SR, š. p. na vyhlásenie 5. SOP je potrebné získať od nich súhlas aj na toto riešenie prístupu.
- v prípade kompenzačného opatrenia KO-8, vytvorenie lesných biotopov v k. ú. Kameničná zabezpečiť funkčné spojenie ramena Vrbina s ramenom Konkoly obnovením pôvodného spojenia ramena - prekopaním spojovacieho kanála v severnej časti ramena v dostatočnej šírke. Cieľom je o. i. zamedziť vjazdom vozidiel, vstupom a vyrušovaním.
- v prípade kompenzačného opatrenia KO-8, sprietočnenie Biskupického ramena pri realizácii stavebného objektu SO-076 (súčasť KO-6) nerealizovať objekt „Priepust 1“. Zároveň umiestniť rampy a bariéry vjazdu zabráňujúce neoprávneným vjazdom motorových vozidiel do inundácie smerom k „Priepustu 2“ a tiež na korune hrádze nad Odberným objektom smerom na Kalinkovo. V opačnom prípade budú neoprávnené vjazdy motorových vozidiel a sprievodné ľudské činnosti obmedzovať funkčnosť zrealizovaných kompenzačných opatrení. Prístupnosť do inundácie pre vlastníkov a správcov územia bude zabezpečená dostatočným počtom existujúcich prjazdov do inundácie aj bez objektu „Priepust 1“.

Ďalší účastníci konania sa v stanovenej lehote k zaslaným podkladom rozhodnutia nevyjadrili.

Ministerstvo zhodnotilo podklady rozhodnutia jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a dospelo k nasledovným záverom:

Podľa § 28 ods. 6 zákona č. 543/2002. Z. z. plán alebo projekt, ktorý môže mať nepriaznivý vplyv na integritu územia, možno schváliť alebo povoliť, len ak sa preukáže, že neexistujú iné alternatívne riešenia a musí sa realizovať z naliehavých dôvodov vyššieho

Podľa § 28 ods. 10 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len "zákon") je navrhovateľ povinný zabezpečiť na vlastné náklady spravidla pred uskutočnením činnosti. Ak navrhovateľ nezabezpečí vykonanie kompenzačných opatrení, môže ich vykonanie zabezpečiť ministerstvo alebo ním poverená organizácia ochrany prírody na jeho náklady.

Podľa § 28 ods. 10 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len "zákon") je navrhovateľ povinný zabezpečiť na vlastné náklady spravidla pred uskutočnením činnosti. Ak navrhovateľ nezabezpečí vykonanie kompenzačných opatrení, môže ich vykonanie zabezpečiť ministerstvo alebo ním poverená organizácia ochrany prírody na jeho náklady.

Podrobnosti o kompenzačných opatreniach sú upravené v ustanoveniach § 17a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

Návrh kompenzačných opatrení predložený na základe spoločného podania žiadateľa a ministerstva dopravy a výstavby zo dňa 05.04.2017 bol spracovaný v súlade so záverečným stanoviskom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 318/2010-3.4/ml. zo dňa 28.09.2011 vydaného podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre úsek diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever.

V procese posudzovania vplyvov na životné prostredie bol identifikovaný významný negatívny vplyv navrhovanej činnosti na predmety ochrany Chráneného vtáčieho územia Dunajské luhy - druhy vtákov: haje tmavej (*Milvus migrans*), orliaka morského (*Haliaeetus albicilla*) a bociana čierneho (*Ciconia nigra*), a to v období realizácie navrhovanej činnosti, ako aj prevádzky. Tieto predmety ochrany budú ovplyvňované najmä nasledovnými vplyvmi: záber (priamy zásah do biotopov), hlukové a svetelné rušenie, zvýšená návštevnosť lokality po ľavobrežnej cyklotrase v lužných lesoch (rušenie), strety s vozidlami a znečistenie prostredia (zmeny imisných charakteristík, znečistenie vodného prostredia).

Pôvodný projekt kompenzačných opatrení bol spracovaný na základe návrhu projektu kompenzačných opatrení (HBH Projekt spol. s r.o., december 2011), ktorý bol prerokovaný, pripomienkovaný a následne boli vybrané vhodné kompenzačné opatrenia pre samotný projekt. Aktualizácia projektu kompenzačných opatrení vznikla v dôsledku rizikového a zdĺhavého majetkovoprávneho vysporiadania na časti vybraných lokalít pre realizáciu kompenzačných opatrení podľa pôvodného návrhu. Bolo preto nutné pristúpiť k aktualizácii pôvodného návrhu a výberu ďalších lokalít, ktoré nahradia tie, ktoré nie je možné realizovať.

Cieľom navrhovaných kompenzačných opatrení je zaistenie podmienok pre zachovanie populácie druhov vtákov: haje tmavej (*Milvus migrans*), orliaka morského (*Haliaeetus albicilla*) a bociana čierneho (*Ciconia nigra*) v priaznivom stave z hľadiska ich ochrany. Stav druhu z hľadiska ochrany je podľa § 5 ods. 1 zákona č. 543/2002 Z. z. považovaný za priaznivý, keď údaje o populačnej dynamike druhu naznačujú, že sa dlhodobo udržiava ako životaschopný prvok svojho biotopu, prirodzený areál druhu sa nezmenšuje a pravdepodobne sa ani v dohľadnej budúcnosti nebude zmenšovať a existuje a pravdepodobne bude aj naďalej existovať dostatočne veľký biotop na dlhodobé udržanie jeho populácie.

Rozhodujúce pre zachovanie populácie druhov vtákov v priaznivom stave z hľadiska ich ochrany je zachovanie, prípadne zlepšenie ekologického stavu biotopov, na ktoré sú tieto druhy viazané. Realizáciou navrhovaných kompenzačných opatrení sa nahradia výstavbou, prevádzkou diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever zabrané alebo inak ovplyvnené hniezdišne a potravné biotopy druhov vtákov, ktoré sú predmetom ochrany Chráneného vtáčieho územia Dunajské luhy. Za vyrúbané a inak dotknuté (hlukom, vyrušovaním) lesné plochy budú vysadené nové lesy, resp. bude zabezpečená ochrana existujúcich lesov za zabrané a inak ovplyvnené trávnaté plochy a potravné biotopy dotknutých druhov v agrocenózach budú vysadené nové trávne plochy s trvalým trávnym porastom a za obmedzenie využívania vodných plôch ako potravného biotopu bude zrevitalizovaná plocha Biskupického ramena, aby zlepšila potravinovú ponuku v ďalšej časti chráneného vtáčieho územia. Zároveň vytvorenie trávnych porastov a revitalizácia Biskupického ramena zlepši trofické podmienky dotknutých druhov, zvýši ich atrahovanie do územia a tak ďalej kompenzuje negatívny vplyv na samotné hniezdiská v lesných porastoch v dôsledku ich záberu, resp. negatívneho ovplyvnenia hlukom a vyrušovaním.

Ministerstvo sa stotožnilo s názorom ŠOP SR vyjadrenom v stanovisku č. ŠOP SR/664/2017 zo dňa 06.04.2017, že realizovaním predloženého návrhu kompenzačných opatrení sa zabezpečí kompenzovanie negatívnych účinkov stavby diaľnice D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever na predmety ochrany Chráneného vtáčieho územia Dunajské luhy. Na základe predmetného stanoviska ŠOP SR, ako aj vyjadrení účastníkov konania - občianskych združení SOS/BirdLife, LZ VLK a BROZ k podkladom rozhodnutia ministerstvo vo výroku rozhodnutia, ktorým sa vydáva súhlas k návrhu kompenzačných opatrení, určilo podmienky, ktoré je nevyhnutné v súvislosti s realizáciou navrhovaných kompenzačných opatrení splniť pre dosiahnutie plnej funkčnosti a cieľa kompenzačných opatrení v súlade s ustanovením čl. 6 ods. 4 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín v platnom znení.

Ministerstvo vo výroku rozhodnutia žiadateľa upozornilo, že vydaným súhlasom k návrhu kompenzačných opatrení ostávajú nedotknuté osobitné predpisy (napr. vydaným súhlasom nie sú dotknuté vlastnícke vzťahy), ako aj ostatné ustanovenia zákona č. 543/2002 Z.z.

Vzhľadom na vyššie opísané skutočnosti ministerstvo rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 61 správneho poriadku podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.



Mgr. Lenka
riadiť

štátnej správy ochrany prírody

Príloha k rozhodnutiu

Zoznam parcel katastra nemovitostí (vzť. k výstavbe) – súj
podľa návrhu kompenzačných opatrení

Rozhodnutie sa doručuje:

1. Národná diaľničná spoločnosť, a. s., Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
2. Slovenská ornitologická spoločnosť/BirdLife Slovensko, Záhorská 1, 841 04 Bratislava
3. Lesoochranárske zoskupenie VLK, Tuháčik 310, 082 13 Tuháčik
4. Bratislavské regionálne ochranné združenie, Na Riviére 7/a, 841 04 Bratislava
5. Mestská časť Bratislava – Rusovce, Vývojová 8, 851 10 Bratislava
6. ROT, s.r.o., Vývojová 8, 851 10 Bratislava – Rusovce

Na nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia na vedomie:

1. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia projektov verejného súkromného partnerstva, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava,
2. Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
3. Správa Chránenej krajinej oblasti Dunajské luhy, Korzo Bélu Bartóka 789/3, 929 01 Dunajská Streda
4. Správa Chránenej krajinej oblasti Dunajské luhy - pracovisko Bratislava, Jeséniova 17D, 831 01 Bratislava
5. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor inšpekcie ochrany prírody a krajiny, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

**Zoznam parciel katastra nehnuteľností, na ktorých sa budú vykonávať
kompenzačné opatrenia podľa návrhu kompenzačných opatrení**

Kompenzačné opatrenie 1 - Objekt 071

Okres: Bratislava V

Katastrálne územie: Rusovce

Parcely registra C-KN číslo: 1313/1, 1330/1, 1332/9, 1336, 1328, 1332/1, 1333, 1335/1, 1339/1,
1332/2, 1334/1, 1334/8, 1335/3

Výmera: 21,4085 ha

Kompenzačné opatrenie 2 - Objekt 072

Okres: Bratislava V

Katastrálne územie: Čunovo

Parcely registra C-KN číslo: 1450, 1452, 1453, 1464/1, 1464/2, 1464/3, 1465, 1466, 1491,
1492, 1496, 1501, 1503, 1506, 1507

Výmera: 3,2276 ha

Kompenzačné opatrenie 3 - Objekt 073-1 a Objekt 073-2

Okres: Komárno

Katastrálne územie: Veľké Kosihy

Parcely registra C-KN číslo: 855/1, 855/3, 853/2, 853/4, 473

Výmera: 39,2488 ha

Kompenzačné opatrenie 4 - Objekt 074

Okres: Bratislava II

Katastrálne územie: Podunajské Biskupice

Parcely registra C-KN číslo: 5888/3, 5888/5, 5888/6, 5888/7, 5888/8, 5888/9, 5888/10,
5888/11, 5888/12, 5888/13, 5888/14, 5888/15, 5888/16, 5888/17, 5888/18, 5888/19, 5888/20,
5888/21, 5888/22, 5888/23, 5888/24, 5888/25, 5888/26, 5888/28, 5888/29, 5888/30, 5888/31,
5888/32, 5888/33, 5888/34, 5888/36, 5888/37, 5888/38, 5888/39, 5888/40, 5888/41, 5888/42,
5888/43, 5888/44, 5888/45, 5888/46, 5888/47, 5888/48, 5888/49, 5888/50, 5888/67, 5888/51,
5888/52, 5888/53, 5888/54, 5888/55, 5888/56, 5888/57, 5888/58, 5888/59, 5888/60, 5888/61,
5888/62, 5888/63, 5888/65, 5888/66, 5888/68, 5888/2

Výmera: 22,6297 ha

Kompenzačné opatrenie 5 - Objekt 075

Okres: Senec

Katastrálne územie: Kalinkovo

Parcely registra C-KN číslo: 1099/3, 1099/6, 1099/9, 1099/10, 1099/12, 1099/13, 1099/14,
1099/15, 1099/16, 1099/17, 1099/23, 1099/20, 1099/21, 1099/22, 1099/24

Výmera: 9,7407 ha

Kompenzačné opatrenie 6 - Objekt 076 a Objekt 077

Okres: Bratislava II

Katastrálne územie: Podunajské Biskupice, Ružinov

16